

aber der flächig mit Rauschbeere bewachsene, trockene, randlich gelegene Moorkörper sind durch Trittschäden (Spaziergänger, Badegäste) gezeichnet.

In starken, reproduktionsfähigen Beständen siedelt *Collas palaeno* auf vier rauschbeerbestandenen Teilflächen des Versumpungs-Moorkomplexes (13) im Talbereich Kalte Moldau/Ruttenbach. Unter den aktuellen Rahmenbedingungen - hohe Habitatqualität, großflächig ungestörter Raum, ökologische Anknüpfung über Wiesen und bachbegleitender Flora zu den Falterbeständen des Haidflüzes und den ökologisch hochwertigen Flächen auf böhmischer Seite - besteht keine Gefährdung der Hochmoorfalter. Dennoch ist eine schleichende Einmischung offensichtlich: Parkplatz- und Hausbau, Pferde-Koppelhaltung, Aufgabe der traditionellen Wiesenutzung, Placierung von Kunstobjekten auf Moorgrund. Einer von Seiten der Gemeinde geforderten Öffnung des Talraumes für den PKW-Verkehr sollte die großflächige Unterstellung des Raumes zwischen Haidmühle - Kalte Moldau - Grenzübergang - Ruttenbach entgegengesetzt werden.

### Schlußbetrachtung

Wie die Rückgangsursachen der reliktiären Arten - hier am Beispiel des Hochmoor-Gelblings - demonstrieren, liegen die Gefährdungen in erster Linie in der Zerstörung oder Fragmentierung des Lebensraumes Moor und seiner Übergangsbereiche. Auch - scheinbar - vertretbare Eingriffe, etwa durch Straßenbau oder Freizeitnutzung, nehmen dem Moor seine ökologische Identität. Für das Überleben der moorspezifischen Flora und Fauna ist ein gezielter Schutz aller Moorflächen und ihrer angrenzenden Kontaktbereiche unabdingbar. Mit Nachdruck muß die Renaturierung gestörter Moore forciert werden. Schließlich ist über Vernetzungselemente (blütenreiche Raine, Böschungen, Bachufer etc.) ein Kontakt zwischen benachbarten, gleichwertigen Ökosystemen herzustellen, um Genfluß und Wiederbesiedlung zu gewährleisten.

### Literatur

- Bayer. Landesamt f. Umweltschutz (1992): Beitrag zum Artenschutz Rote Liste gefährdeter Tiere Bayerns. Schriftenreihe Bayer. Landesamt f. Umweltsch. 15: 288 S.
- EBERT, G. (1991): Die Schmetterlinge Baden-Württembergs. Bd. 1 / I. Verlag Eugen Ulmer/Stuttgart: 552 S.
- GLENZ, R. (1983): Beobachtungen zur Schmetterlingsfauna (*Lep.: Rhopalocera*) aus dem Donau-Raum Ostbayerns. Ent. Z. Frankf. a. M.: 209 - 219

- HIGGINS, L. & N.-D. RILEY (1978): Die Tagfalter Europas und Nordwestafrikas. Verlag Parey/Hamburg u. Berlin, 2. Aufl.
- KUDRNA, O. (1994): Kommentierter Verbreitungsatlas der Tagfalter Tschechiens, Oedippus 8, Delta-Druck-Peks/Schwanfeld: 137 S.
- MAEY, H. (1986): Der Hochmoorgelbling *Collas palaeno* Linnaeus 1761 und seine Unterarten. Mitt. AG rhein.- westf. Lepid. e.V., Löbbecke Mus., Beih. 1: 110 S.
- MEINEKE, J.-U (1982): Einige Aspekte des Moor-Biotopschutzes für Schmetterlinge am Beispiel moorbewohnender Großschmetterlingsarten in Südwestdeutschland. TELMA 12: 85 - 98
- RUETSCHI, I. & A. SCHOLL (1985): Mobilität individuell markierter *Collas palaeno europome* (Lepidoptera, Pieridae) in einem inselartig zersplitterten Areal. Revue suisse de Zool. T. 92/ 4: 803 - 810
- SCHERZINGER, C. (1989): Bestandsaufnahme der Vorkommen von *Collas palaeno* und Erarbeitung von Pflegevorschlägen zur Sicherung und Förderung der kartierten Populationen. Gutachten Bayer. Landesamt f. Umweltsch., unveröff.
- SCHERZINGER, C. (1990): Der Hochmoorgelbling - Einsame Schönheit des Böhmerwaldes. Nationalpark 67: 24 - 25
- SCHERZINGER, C. (1991): Bestandsaufnahme der Vorkommen von *Collas palaeno*, *Boloria aquilonaris* und *Vaccinina optilete* im Landkreis Regen und Erarbeitung von Pflegevorschlägen zur Sicherung und Förderung der kartierten Populationen. Gutachten Bayer. Landesamt f. Umweltsch., unveröff.
- SCHERZINGER, C. (1992): Bestandsaufnahme der Vorkommen von *Collas palaeno* (Hochmoor-Gelbling), *Boloria aquilonaris* (Hochmoor-Perlmutterfalter) und *Vaccinina optilete* (Hochmoor-Bläuling) bei Philippsreut und Haidmühle im Landkreis Freyung-Grafenau. Gutachten Bayer. Landesamt f. Umweltsch., unveröff.
- WEIDEMANN, H.J. (1989): Anmerkungen zur aktuellen Situation von Hochmoor-Gelbling (*Collas palaeno* L. 1758) und "Regensburger Gelbling" (*Collas myrmidone* Esper 1781) in Bayern mit Hinweisen zur Biotop-Pflege. Schriftenr. Bayer. Landesamt f. Umweltsch. 95: 103 - 116 e

### Anschrift

Christine Scherzinger  
Guntherstraße 8  
94568 St. Oswald

## Vereinsnachrichten

### Botanische Arbeits- und Schutzgemeinschaft Bayerischer Wald, Exkursionsberichte 1994

#### Botanische Exkursion in den Falkenstein Vorwald

14. 5. 1994, Führung Hansjörg Gaggermeter, Treffpunkt Kirche von Elisabethzell

**Rodungsinsel von Elisabethzell** - Magerwiesen, Wegraine und Straßenböschungen südlich, östlich und nordwestlich der Ortschaft MTB 6942/4 Vgl.: HORBACH, H. (1994): Bemerkenswerte Pflanzenfunde aus der Umgebung von Elisabethzell. Der Bayerische Wald. 8/1 NF. 1. Dez. 1994. *Potentilla sterilis*, *Viola canina*, *Sedum maximum*, *Ajuga reptans*, *Fragaria vesca*, *Euphorbia esula*, *Trifolium medium*, *Viola tricolor subsp. tricolor*; Synanthrop: *Lupinus polyphyllus*, *Dianthus barbatus*, *Sedum spurtium*.

**Bergwiesen oberhalb von Prünst** (nordöstlich von Neukirchen) - Mager-, Fett- und Obstwiesen, wärmeliebende Säume MTB 7042/2; *Dactylorhiza sambucina*, *Primula veris*, *Euphorbia cyparissias*, *Veronica chamaedrys*, *V. officinalis*, *V. arvensis*, *Rumex acetosa*, *Thymus pulegioides*, *Plantago lanceolata*, *Ranunculus acris*, *R. bulbosus*, *Cerastium arvense*, *C. holostoides*, *Anthoxanthum odoratum*, *Hypochoeris radicata*, *Luzula campestris*, *L. pilosa*, *L. luzuloides*, *Genista tinctoria*, *Viola canina*, *Potentilla erecta*, *P. tabernaemontani*, *Trifolium pratense*, *T. medium*, *Cardamine pratensis*, *Heracleum sphondylium*, *Lotus corniculatus*, *Anemone nemorosa*, *Centaurea jacea*, *Knautia arvensis*, *Carex caryophylla*, *C. hirta*, *Chrysanthemum leucanthemum*, *Anthriscus sylvestris*, *Arenaria serpyllifolia*, *Fragaria vesca*, *F. moschata*, *Ajuga reptans*, *Crepis mollis*, *Rhinanthus minor*, *Dianthus deltoides*, *Pimpinella saxifraga*, *Leontodon hispidus*, *Viscaria vulgaris*, *Campanula glomerata*, *Holcus mollis*, *Hypericum maculatum*, *Stellaria uliginosa*, *Solidago virgaurea*.

**Oberhaag östlich Elisabethzell** Waldquellenkomplex MTB 6942/4 *Senecio subalpinus* (wenige Exemplare).

**Talwiesen zwischen Engelsdorf und Auwies** (nördlich Siegersdorf) - Gräben, Feuchtwiesen und Brachfluren am Hammerbach MTB 6942/2: *Stellaria uliginosa*, *Montia fontana* subsp. *variabilis*, *Saxifraga granulata*, *Lythrum salicaria*, *Ranunculus acris*, *R. auricomus* agg. *Scorzonera humilis*, *Trollius europaeus*, *Filipendula ulmaria*, *Angelica sylvestris*, *Cirsium oleraceum*, *Sanguisorba officinalis*, *Molinia caerulea*, *Carex acuta*, *C. fusca*.

**Nachexkursion:** Zwischen Siegersdorf und Gneiß (400 m südlich Steinachern) großer Magerwiesenkomplex MTB 6942/2: *Trollius europaeus*, *Dactylorhiza majalis*, *Scorzonera humilis*, *Pedicularis sylvatica*, *Polygala vulgaris*, *Valeriana dioica*, *Centaurea jacea*, *Leucanthemum leucanthemum*, *Lotus corniculatus*, *Ranunculus acris*, *Plantago lanceolata*, *Carex pallescens*, *C. caryophylla*, *C. brizoides*, *C. panicea*, *Sanguisorba officinalis*, *Anthoxanthum odoratum*, *Nardus stricta*, *Holcus lanatus*, *Molinia caerulea*, *Alpecurus pratensis*, *Poa pratensis*, *Luzula campestris*, *L. multiflora*, *Heracle-*

um sphondylium, *Anemone nemorosa*, *Rhinanthus minor*, *Knautia arvensis*, *Potentilla erecta*, *Veronica chamaedrys*, *V. serpyllifolia*, *V. officinalis*, *Ajuga reptans*, *Betonica officinalis*, *Viola canina*, *Polygonum bistorta*, *Leontodon hispidus*, *Veronica officinalis*, *Cerastium holosteoides*, *Campanula patula*, *C. rotundifolia*, *Crepis mollis*, *Hieracium pilosella*, *H. umbellatum*, *Hypochoeris radicata*, *Pimpinella saxifraga*, *Achillea millefolium*, *Medicago lupulina*.

**Zwischen Elisabethzell und Kufhäusern** - Feuchtwiesenkomples südlich der Straßenkurve MTB 6942/4: *Senecio rivularis*, *Crepis paludosa*, *Caltha palustris*, *Ranunculus acris*, *R. repens*, *Viola palustris*, *Valeriana dioica*, *Equisetum sylvaticum*, *Cirsium palustre*, *Cardamine amara*, *C. pratensis*, *Stellaria uliginosa*, *Hieracium lactucella*, *Pedicularis sylvatica*, *Leontodon hispidus*, *Lychnis flos-cuculi*, *Calycoecorus stipitatus*, *Ajuga reptans*, *Plantago lanceolata*, *Succisa pratensis*, *Salix aurita*, *Sanguisorba officinalis*, *Aegopodium podagraria*, *Rumex obtusifolius*, *Deschampsia cespitosa*, *Luzula campestris*, *Anthoxanthum odoratum*, *Scirpus sylvaticus*, *Eriophorum angustifolium*, *Juncus effusus*, *Holcus lanatus*, *Nardus stricta*.

### Gemeinschaftsexkursion in den Bayerischen Wald

Zusammen mit der Regensburgischen Botanischen Gesellschaft und der Bayerischen Botanischen Gesellschaft, 1. bis 3.Juli 1994, Führung im Gelände und Organisation: Hansjörg Gaggermeier Treffpunkt und Übernachtung in Deggendorf-Natternberg

**Freitag, 1.Juli:** Lichtbildvortrag über Landschaften und Pflanzenwelt des Bayerischen Waldes. Referent Hansjörg Gaggermeier

**Samstag, 2.Juli:** Donaunaher Bayerischer Wald östlich von Deggendorf: Exkursion vom Donaurandbruch durch die Schwanenkirchener-Schöllnacher Tertiärbucht bis zum Südhang des Brotjacklriegel

**Loher Trockenrasen südöstlich von Winzer:** Trespen-Halbtrockenrasen, Hirschwurzsau, Liguster-Schlehengebüsch und Eichen-Hainbuchen-Feldgehölz MTB 7244/4: *Bromus erectus*, *Festuca rupicola*, *Koeleria pyramidata*, *Briza media*, *Carex praecox*, *C. caryophylla*, *Pulsatilla vulgaris* (Übergang *vulgaris-grandis*), *Salvia pratensis*, *Euphorbia verrucosa*, *E. cyparissias*, *Trifolium montanum*, *Centaurea scabiosa*, *Hippocrepis comosa*, *Stachys recta*, *Campanula glomerata*, *Hellianthemum nummularium subsp. obscurum* und *subsp. nummularium*, *Dianthus carthusianorum*, *Lychnis viscaria*, *Viola hirta*, *Gallium verum*, *Coronilla varia*, *Sanguisorba minor*, *Pimpinella saxifraga*, *Medicago falcata*, *M. lupulina*, *Allium oleraceum*, *Potentilla argentea*, *P. heptaphylla*, *Hieracium piloselloides*; *Peucedanum cervaria*, *Trifolium medium*, *Brachypodium pinnatum*, *Chrysanthemum corymbosum*, *Veronica teucrium*, *Agrimonia eupatoria*, *Senecio Jacobaea*, *Clematis recta*, *Genista tinctoria*, *Ligustrum vulgare*, *Carpinus betulus*, *Quercus robur*.

**Flintsbacher Jurakalkscholle:** Kalk-Buchenwald MTB 7244/4 *Dactylis polygama*, *Melica nutans*, *Carex digitata*, *C. sylvatica*, *Brachypodium sylvaticum*, *Hepatica triloba*, *Lathyrus vernus*, *Sanicula europaea*, *Pulmonaria obscura*, *Gallium odoratum*, *G. rotundifolium*, *Asarum europaeum*, *Stellaria holostea*, *Fagus sylvatica*, *Carpinus betulus*, *Acer campestre*, *Hedera helix*, *Vincetoxicum hirsutum*; Orchideen: *Cephalanthera damasonium*, *C. rubra* (sehr selten), *Epipactis helleborine*, *Neottia nidus-avis*.

**Schuttholzer Moor bei Schöllnach:** Riesenschachtelhalm-Schwarzerlenwald, Davallsegen-Flachmoor, Pfeifengraswiesen und Weißmoos-Kiefernwald MTB 7244/2,4: *Equisetum telmateja*, *Alnus glutinosa*, *Betula pendula*, *Frangula alnus*, *Crepis paludosa*, *Scirpus sylvaticus*, *Scutellaria galericulata*, *Caltha palustris*, *Carex paniculata*; *Carex davalliana*, *C. pulicaris*, *C. lepidocarpa*, *C. flacca*, *C. echinata*, *C. acuta*, *C. fusca*, *Trichophorum alpinum*, *Rhynchospora alba*, *Eriophorum latifolium*, *E. angustifolium*, *Molinia caerulea*, *Juncus subnodulosus*, *Phragmites australis*, *Briza media*, *Primula farinosa*, *Pinguicula vulgaris*, *Polygala amarella*, *subsp. amarella*, *Valeriana dioica*, *Gentiana pneumonanthe*, *Toxifolia calyculata*, *Parnassia palustris*, *Menyanthes trifoliata*, *Drosera rotundifolia*, *Linum catharticum*, *Potentilla erecta*, *Equisetum palustre*, *Cirsium palustre*, *Peucedanum palustre* *Myosotis laxiflora*; Orchideen: *Epipactis palustris*, *Dactylorhiza majalis*, *D. maculata*, *D. incarnata*, *Platanthera bifolia*, *Gymnadenia conopsea*, *Liparis loeselii*; *Pinus sylvestris*, *Betula pendula*, *Quercus robur*, *Fagus sylvatica*, *Sorbus aucuparia*, *Frangula alnus*, *Calluna vulgaris*, *Vaccinium vitis-idaea*, *V. myrtillus*, *Agrostis tenuis*, *Danthonia decumbens*, *Deschampsia flexuosa*, *Nardus stricta*, *Carex pilulifera*, *Melampyrum pratense*.

**Liebmannsberg am Brotjacklriegel-Südwestabfall:** Berg-Gratt-haferwiesen und Braunseggensümpfe MTB 7145/3: *Carlina acaulis subsp. acaulis*, *Scorzonera humilis*, *Pedicularis sylvatica*, *Viola*

*canina*, *Polygala vulgaris*, *Hypochoeris radicata*, *Arnica montana*, *Gallium hircynicum*, *G. pumilum*, *Dianthus deltoides*, *Lychnis viscaria*, *Alchemilla monticola*, *Holcus lanatus*, *Dactylis glomerata*, *Festuca rubra*, *F. pratensis*, *Briza media*, *Nardus stricta*, *Molinia caerulea*, *Agrostis tenuis*, *Poa pratensis*, *Alopecurus pratensis*, *Luzula campestris*, *L. multiflora*, *Carex pallescens*, *C. pilulifera*, *C. caryophylla*, *C. brizoides*, *C. panicea*, *C. leporina*, *Centaurea jacea*, *Chrysanthemum leucanthemum*, *Potentilla erecta*, *Lotus corniculatus*, *Campanula rotundifolia*, *C. patula*, *Stellaria graminea*, *Sanguisorba officinalis*, *Rumex acetosella*, *R. acetosa*, *Leontodon hispidus*, *Knautia arvensis*, *Ranunculus acris*, *Trifolium repens*, *T. medium*, *T. pratense*, *Achillea millefolium*, *Betonica officinalis*, *Plantago lanceolata*, *Calluna vulgaris*, *Lathyrus pratensis*, *Hieracium pilosella*, *Hypericum maculatum*, *H. perforatum*, *Thymus pulegioides*, *Veronica officinalis*, *V. arvensis*, *Pimpinella saxifraga*, *Euphorbia cyparissias*, *Silene nutans*, *S. vulgaris*, *Viola cracca*, *Cerastium holosteoides*, *Hieracium sphondylium*, *Cardamine pratensis*, *Ajuga reptans*, *Anemone nemorosa*; Orchideen: *Dactylorhiza majalis*, *D. sambucina*, *D. sambucina x D. majalis*, *D. maculata*, *Orchis mascula*, *Listera ovata*, *Gymnadenia conopsea*; *Carex fusca*, *C. demissa*, *C. pulicaris*, *C. echinata*, *C. canescens*, *Scirpus sylvaticus*, *Juncus filiformis*, *J. conglomeratus*, *J. effusus*, *Eriophorum latifolium*, *E. angustifolium*, *Parnassia palustris*, *Pinguicula vulgaris*, *Calycoecorus stipitatus*, *Menyanthes trifoliata*, *Hieracium lactucella*, *Viola palustris*, *Cirsium palustre*, *Lychnis flos-cuculi*, *Filipendula ulmaria*, *Stellaria uliginosa*.

**Neufang südöstlich von Langfurth:** Bergwiesen, Baumhecken und magere Straßenböschungen MTB 7145/3: *Thlaspi caerulescens subsp. caerulescens*, *Crepis mollis*, *Carlina acaulis subsp. acaulis*, *Thymus pulegioides*, *Dianthus deltoides*; Synanthrop: *Sedum anacampseros*, *Dianthus barbatus*.

**Sonntag, 3. Juli** Regensenke und Innerer Bayerischer Wald

**Südflanke des Grossen und Kleinen Arber** - Bodenmaiser Wald: Zahnwurz-Buchen-Tannenwald, Schluchtwald-Gebüsch, Hochmoorkomplex "Schwelle" und Fichten-Auwald MTB 6944/2, 6844/4: *Fagus sylvatica*, *Picea abies*, *Abies alba*, *Acer pseudoplatanus*, *Sorbus aucuparia*, *Stellaria nemorum*, *Gallium odoratum*, *Prenanthes purpurea*, *Ajuga reptans*, *Lamlastrum montanum*, *Senecio ovatus*, *Anemone nemorosa*, *Athyrium filix-femina*, *A. distentifolium*, *Thelypteris phegopteris*, *T. limbosperma*, *Dryopteris dilatata*; *Salix appendiculata*, *Lonicera nigra*, *Rosa pendulina*, *Cicerbita alpina*, *Aconitum hians*, *Ranunculus platanifolius*, *Geranium sylvaticum*, *Ligusticum mutellina*, *Chaerophyllum hirsutum*, *Polygonum bistorta*, *Knautia sylvatica*, *Senecio subalpinus*, *Petasites albus*; *Trichophorum cespitosum*, *Eriophorum vaginatum*, *Andromeda polifolia*, *Vaccinium uliginosum*, *V. oxycoccus*, *Carex paupercula*, *Drosera rotundifolia*, *Molinia caerulea*, *Nardus stricta*, *Gallium hircynicum*, *Potentilla erecta*, *Trifolium europaea*, *Pinguicula vulgaris*, *Viola palustris*, *Calycoecorus stipitatus*, *Deschampsia cespitosa*, *Juncus effusus*, *J. filiformis*, *Carex canescens*, *C. panicea*, *C. fusca*, *C. stellulata*, *C. leporina*. *Calamagrostis villosa*, *Agrostis canina*, *Equisetum sylvaticum*.

**Großer Arber:** Fichten-Hochlagenwald, Latschen-Krummholz, subalpine Hochstaudenfluren und Borstgrasmatte, Felsspalten-gesellschaften und Trittrassen MTB 6844/4: *Calamagrostis villosa*, *Soldanella montana*, *Homogyne alpina*, *Trifolium europaea*, *Luzula sylvatica*, *Deschampsia flexuosa*, *Athyrium distentifolium*, *Dryopteris dilatata*, *Thelypteris limbosperma*, *Blechnum spicant*, *Picea abies*, *Sorbus aucuparia*, *Polygonatum verticillatum*, *Lycopodium annotinum*, *Pinus mugo*, *Empetrum nigrum*, *Vaccinium myrtillus*, *V. vitis-idaea*, *V. uliginosum*, *Huperzia selago*; *Gentiana pannonica*, *Ciberbita alpina*, *Ranunculus platanifolius*, *Rumex alpestris*, *Phleum alpinum*, *Senecio ovatus*, *Deschampsia cespitosa*, *Polygonum bistorta*, *Aconitum hians*; *Nardus stricta*, *Gallium hircynicum*, *Carex leporina*, *C. pilulifera*, *C. fusca*, *Festuca rubra*, *Luzula sudetica*, *L. sylvatica*, *Rumex acetosella*, *Potentilla erecta*, *Calluna vulgaris*, *Melampyrum pratense*, *Pseudorchis albida* (sehr selten), *Ligusticum mutellina*, *Diphasium alpinum*; *Juncus trifidus*, *Agrostis rupestris*, *Deschampsia flexuosa*, *Cryptogramma crispa*, *Cystopteris fragilis*; *Luzula alpino-pilosa* (nur an einer Stelle); *Poa supina*, *Hieracium caespitosum*.

**Pfahl bei der Ruine Weißenstein südlich Regen:** autochthone Waldkiefernbestände MTB 7044/2: *Pinus sylvestris*, *Betula pendula*, *Frangula alnus*, *Picea abies*, *Sorbus aucuparia*, *Juniperus communis*, *Vaccinium myrtillus*, *Calluna vulgaris*, *Deschampsia flexuosa*, schwefelgelbe Flechte *Psicholechia lucida*.

Hansjörg Gaggermeier